Meſſire GUY CARLETON, *Chevalier du Bain, Capitaine-general et Gouverneur en Chef de la Province de* Québec, *et territoires en dépendans en* Amérique, *Vice-Amiral d'icelle,* &c. &c. &c.
General et Commandant en Chef des troupes de ſa Majeſté dans la dite Province et frontieres d'icelle, &c. &c. &c.

COMM'IL eſt indiſpenſablement néceſſaire pour le ſervice du Roy, et la commodité du Public, que tous les chemins Royaux, ainſi que ceux qui y communiquent, ſoient en Hiver battus et entretenus doubles, ou aſſés larges pour qu'ils puiſſent y paſſer et repaſſer aiſément deux voitures de front, ſans aucuns inconveniens, J'ordonne à tous les Capitaines et autres officiers de Milice dans toute l'étendue de cette Province, d'obliger et contraindre tous les Habitans et Propriétaires de terres et emplacemens de leurs diférentes Paroiſſes, de battre chacun inceſſament un chemin de huit pieds de largeur, ſur la devanture de leurs terres ou ſur leurs parts, de l'entretenir tout l'Hiver en bon ordre, et de poſer des baliſes de ſept à huit pieds de hauteur en têtes de ſapin ou de cédre, diſtantes de vingt-quatre pieds en vingt-quatre pieds, aux deux côtés du dit chemin; et afin que les chemins d'Hiver ſoient battus également dans toute leur largeur, les voiageurs ſeront tenus d'en prendre toujours la droite, ſoit en venant dans les villes ou en s'en retournant. J'enjoins auſſi et commande rigoureuſement à tous et chacun habitans et propriétaires de terres ou emplacemens dans la dite Province, d'éxécuter les ordres qui leur ſeront donnés à cet égard par les Capitaines et autres officiers de Milice de leurs diférentes Paroiſſes, ſous peine de déſobéiſſance.

Donné ſous mon Seing et le Sçeau de mes armes, au Château St. Loüis, *dans la ville de* Quebec, *ce douziéme jour de* Décembre, *dans la dixſeptiéme année du Regne de nôtre Souverain Seigneur* GEORGES *Trois, par la Grace de* Dieu, *Roi de la* Grande Bretagne, *de* France *et d'*Irelande, *Défenſeur de la Foy,* &c. &c. &c. *et de l'année de nôtre Seigneur* 1776.

GUY CARLETON.

Par Ordre de ſon Excellence,
GEO: ALLSOPP.